

A Symposium for
Publishers and
Librarians

19 March 2009

The Crosswalk Web Service

Jean Godby, Research Scientist



OCLC™

The world's libraries.
Connected.

The Crosswalk Web Service at OCLC



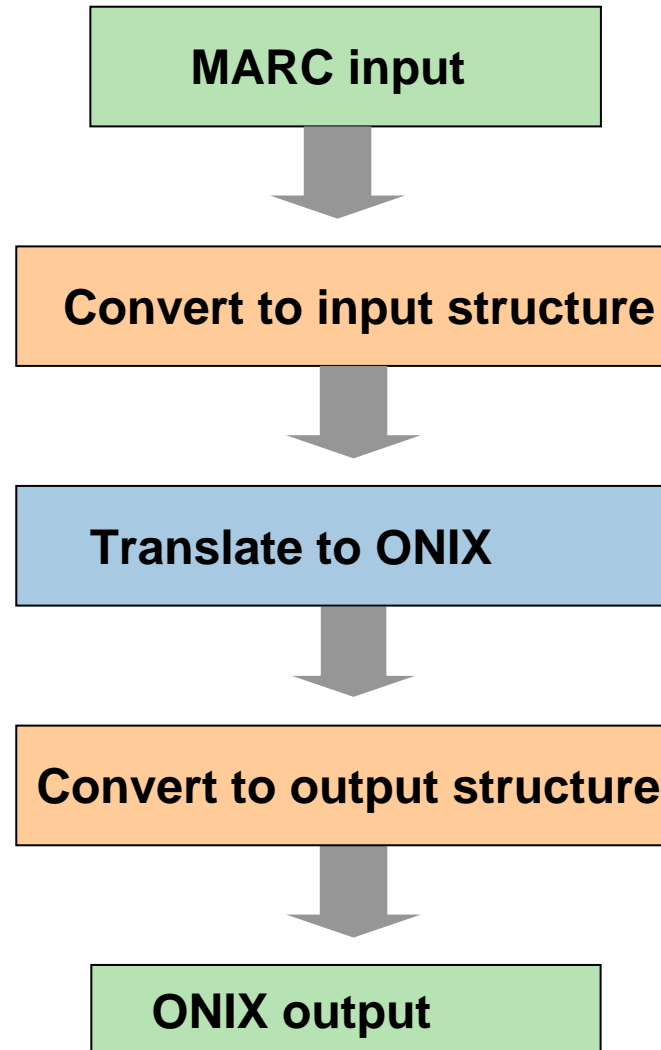
- ...is a 'black box' that accepts one metadata standard and produces another.
- Can be called from any product or service that processes metadata.

The Crosswalk Web Service: Operational Goals



- **Reduce the effort** required to create translation logic for mapping between metadata standards.
- **Reduce the turnaround time** between human-readable crosswalks and executable code.
- **Leverage the expertise** of metadata standards experts as widely as possible.
- **Manage** the translation of **different versions** of metadata standards.

Data flow for a single translation

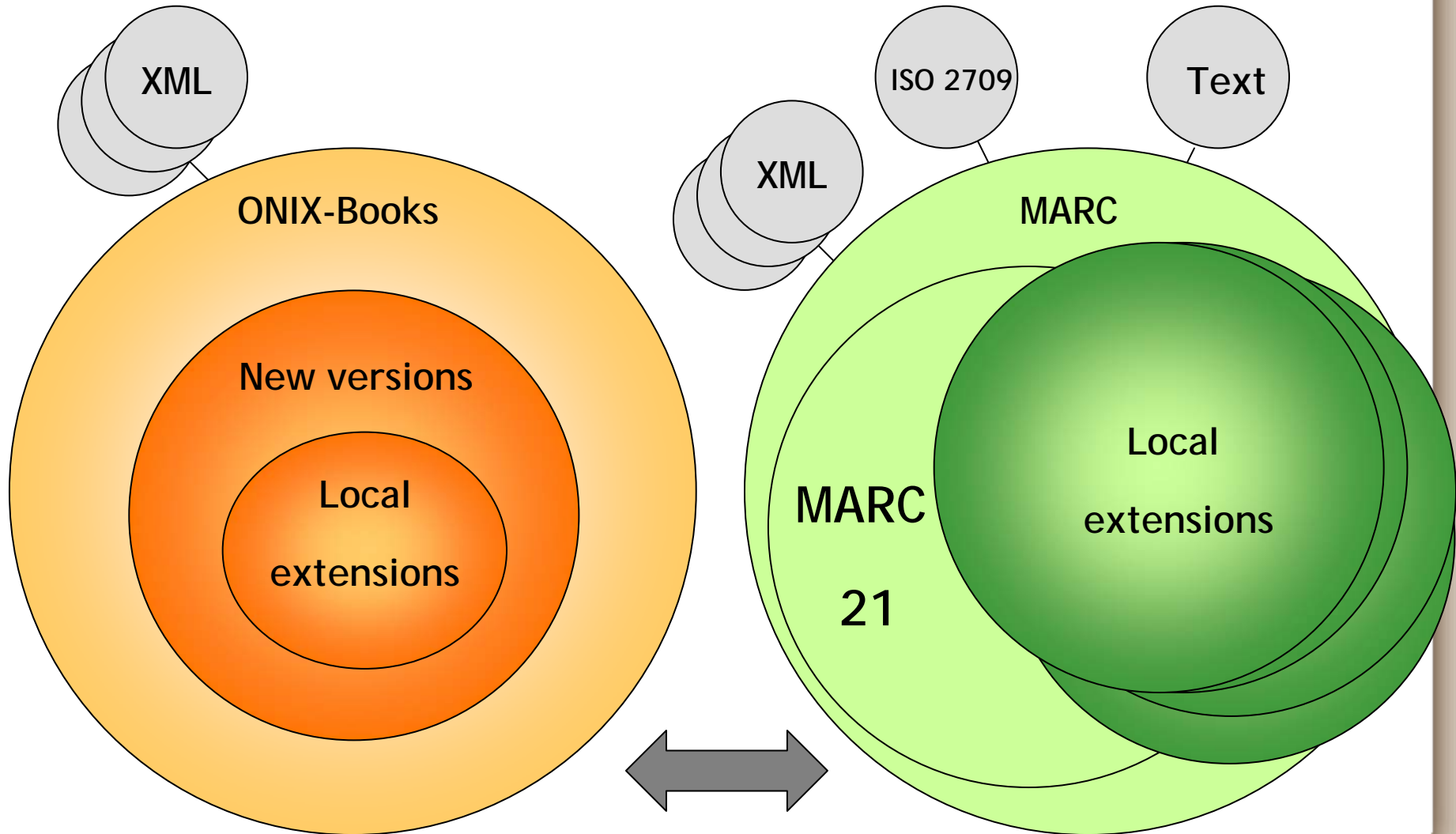


OCLC's ONIX/MARC Mapping



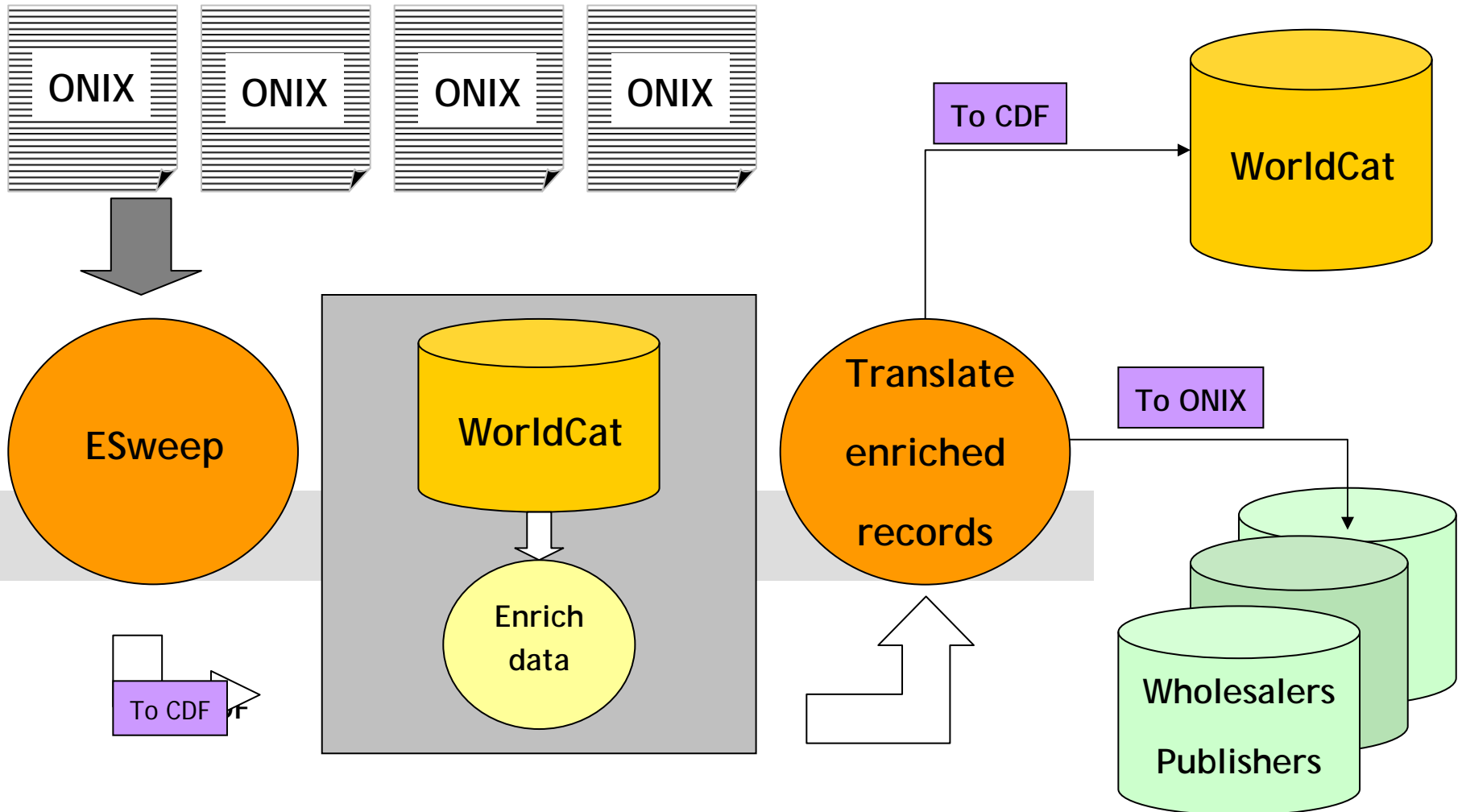
D42		f&					
A	B	C	D	E	F	G	
43							
44			<Title>	Specifies the text of the title and the title type	Mandatory		
45			<TitleType>	<p>List 15</p> <p>01 Distinctive title. The full text of the distinctive title of the item, without abbreviation or abridgement.</p> <p>02 ISSN key title.</p> <p>03 Title in original language</p> <p>05 Abbreviated title.</p> <p>06 Title in other language</p> <p>08 Former title.</p> <p>11 Cover title.</p>	Mandatory		
46			<TitleText>	Free text.	Mandatory	<TitleType> 01 -- 245 \$a 02 -- 222 \$a 03 -- 245 \$a 05 -- 210 \$a 06 -- 242 \$a 08 -- 247 \$a 11 -- 246 \$a 2nd ind = '4'	
47			<Subtitle>	Free text. "Subtitle" means any added words which appear with the title given in an occurrence of the <Title> composite, and which amplify and explain the title, but which are not considered to be part of the title itself.	Optional	245 \$b	
48			<TitlePrefix>	Text at the beginning of a title which is to be ignored for alphabetical sorting.	Optional	The length of the data element is used to set the 245 2nd ind	
49			<TitleWithoutPrefix>	Full text of a title, without abbreviation or abridgement, and without the title prefix; and excluding the subtitle, if any. Can only be used if the <TitlePrefix> element is also present.	Optional	245 \$a The 245 \$a will be built with the <TitlePrefix> followed by <TitleWithoutPrefix>	

Translations and conversions, expanded



Next Generation Cataloging

Vendor and publisher records



NextGen process flow

- MARC Type of Material and ONIX Product Form
- The ONIX RelatedProduct element
- Data encoding standards

Other translations

Inputs

MARC 21-2709

ONIX Books

MARC XML

MODS

DC XML

OAI-DC XML

OCLC CDF

DC-Qualified

ONIX Serials

OCLC's
Common
Data
Format

MARC 21-2709

Outputs

OCLC MARC

OCLC CDF

ONIX Books

MARC XML

DC XML

DC-Qualified

MODS

OCLC 48893831 No holdings in OCL - 6 other holdings

Books	Rec stat	c	Entered	20020130	Replaced	20070315095236.1					
Type	a	ELvl	l	Srcce	d	Audn		Ctrl		Lang	eng
BLvl	m	Form		Conf	1	Biog		MRec		Ctry	ja
		Cont	b t	GPub		LitF	0	Indx	1		
Desc	a	Ills	a	Fest	0	DtSt	s	Dates	2001		

040		OCC #c OCC #d OCL #d OCLCQ #d TEF #d OCL
020		4924600989
020		9784924600980
041	0	eng #a jpn
082	0 4	025.3/4 #2 22
090		Z699.35.M28 #b l58 2001
092		#b
049		OCLC
111	2	International Conference on I
245	1 0	Proceedings of the Internation Informatics ... [et al. ; edited by
246	1	#i At head of title: #a DC-2001
260		Tokyo : #b National Institute o
300		xi, 297 p. : #b ill. ; #c 30 cm.
546		English and Japanese.

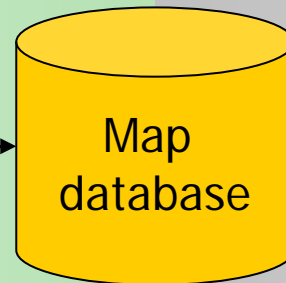
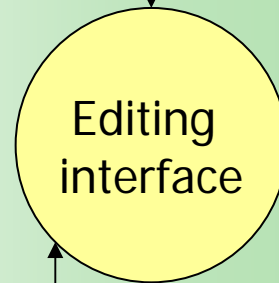
```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" ?>
- <dcterms:issued>[2001]</dcterms:issued>
- <qualifieddc xmlns:dc="http://purl.org/dc/elements/1.1/" xmlns:dcterms="http://purl.org/dc/terms" xmlns:dcmitype="http://purl.org/dc/dcmitype/" xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001
xsi:noNamespaceSchemaLocation="http://dublincore.org/schemas/xmls/qdc/2006/0
<dc:contributor>Oyama, Keizo.</dc:contributor>
<dc:contributor>Gotoda, Hironobu.</dc:contributor>
<dc:contributor>Kokuritsu Jōhōgaku Kenkyūjo.</dc:contributor>
<dc:contributor>Dublin Core Metadata Initiative.</dc:contributor>
<dc:creator>International Conference on Dublin Core and Metadata Applications (200
<dc:description>Includes bibliographical references.</dc:description>
<dc:description>Material support for the DC-2001 conference provided by: National In
Dublin Core Metadata Initiative (DCMI), Japan Science and Technology Corporatio
Information Science (ULIS), Communications Research Laboratory (CRL), National
</dc:description>
<dcterms:extent>xi, 297 p. : ill. ; 30 cm.</dcterms:extent>
<dc:identifier>4924600989</dc:identifier>
<dc:identifier>9784924600980</dc:identifier>
<dc:language>English and Japanese.</dc:language>
```

Next Step 2: A graphical user interface

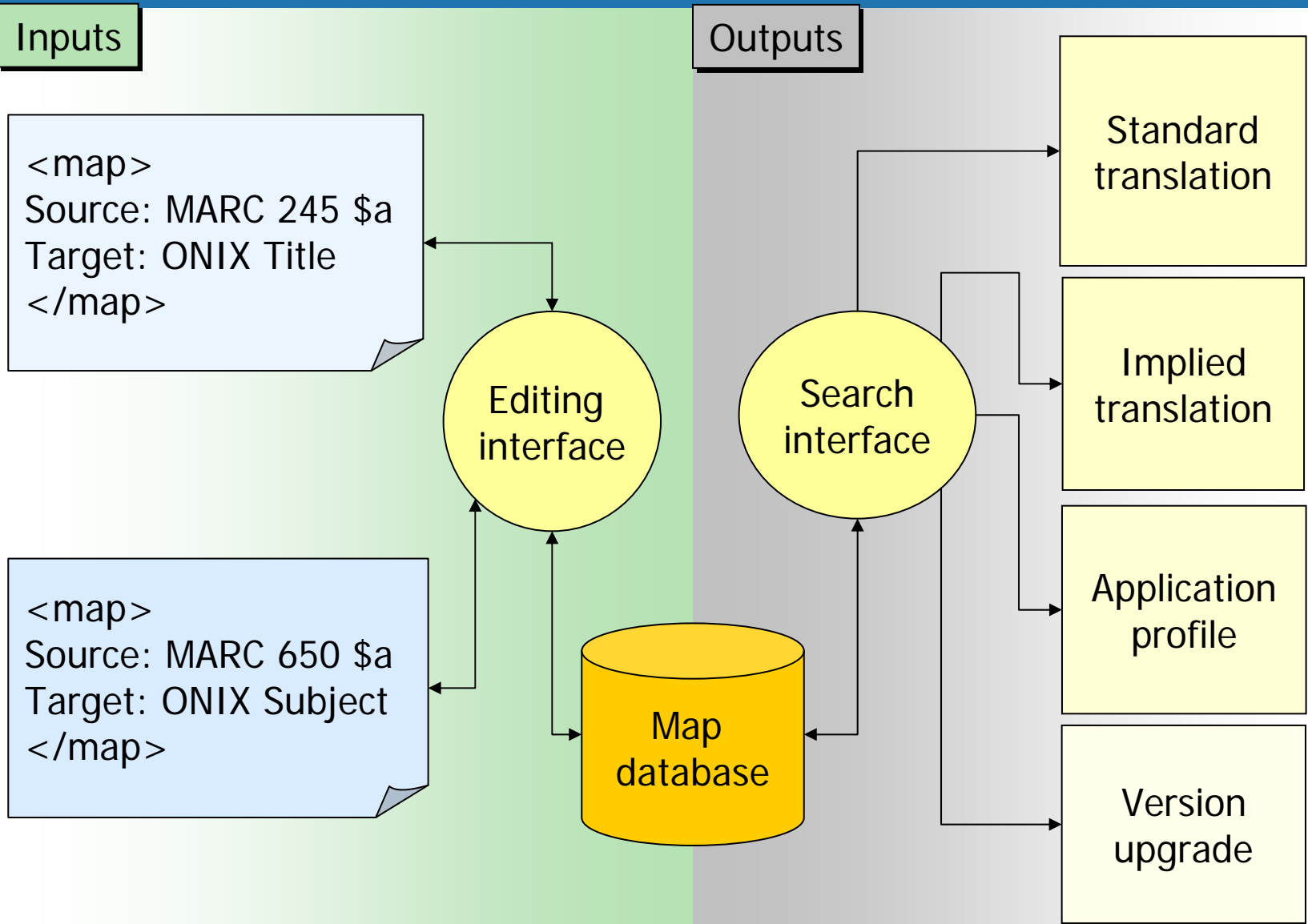
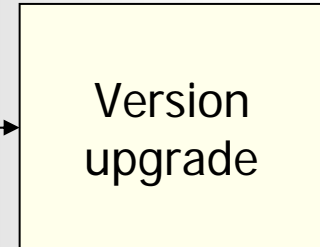
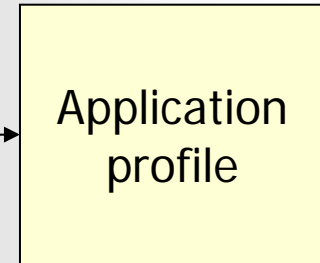
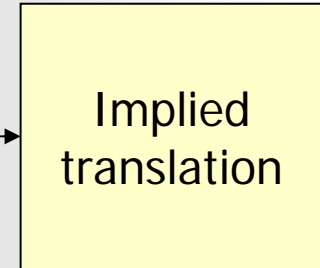
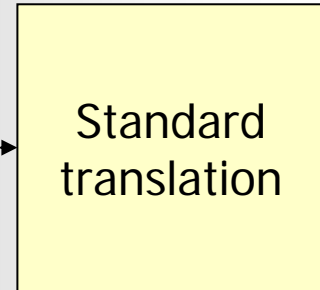
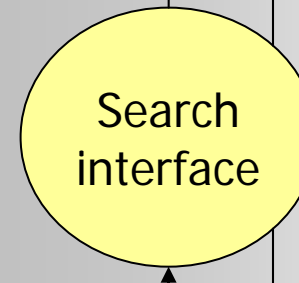
Inputs

```
<map>  
Source: MARC 245 $a  
Target: ONIX Title  
</map>
```

```
<map>  
Source: MARC 650 $a  
Target: ONIX Subject  
</map>
```



Outputs



- Perfect the process for automatically generating translations.
- Incorporate new revisions to MARC and ONIX.
- Evaluate mappings to and from other standards supported by the Crosswalk Web Service.
- Address data encoding issues.

For more information



- “Encoding application profiles in a computational model of the crosswalk.” Dublin Core 2008 proceedings.
 - http://webdoc.sub.gwdg.de/univerlag/2008/DC_proceedings.pdf
- “Toward element-level interoperability of bibliographic metadata” Code4Lib Journal, 2008
 - <http://journal.code4lib.org/articles/54>
- OCLC ResearchWorks public demo
 - <http://www.oclc.org/research/researchworks/xwalk/>